

Hebelwerk

Levers

Pédalier

Hebelwerk

Untergruppe:

Kupplungsfußhebel
Bremsfußhebel
Gaspedal

Levers

Sub-group:

Clutch foot lever
Foot brake lever
Accelerator pedal

Pédalier

Groupe inférieur:

Pédale de débrayage complète
Pédale de frein
Pédale d'accélérateur

Gruppe: Hebelwerk

| | | | |
|-------|--------------|--|---|
| 32-1 | 431 200-1 | Kupplungsfußhebel vollst. bis Fg.-Nr. 352 555 | 1 |
| | 431 100-1 | Pedalstange | 1 |
| | | bis Fg. Nr. 6/308 792 | |
| 32-2 | 431 100-3 | Pedalstange (gekürzt) | 1 |
| | | ab Fg. Nr. 6/308 793 | |
| | | } bis Fg. Nr. 352 555 | |
| 32-3 | 531 115-0 | Pedalüberzug | 1 |
| 32-4 | 131 008-0 | Abdichtring (Schwammgummi) | 1 |
| 32-5 | 431 205-0 | Scheibe (Scheibe 131 007-0 abgeschnitten) | 1 |
| 32-6 | 9 00127 1100 | Federring A 10 | 1 |
| 32-7 | 9 00934 0103 | Sechskantmutter M 10 | 1 |
| 32-8 | 431 232-1 | Pedalhebel für Kupplung | 1 |
| 32-9 | 129 026-0 | Büchse (2 x 20 x 50 mm) | 2 |
| 32-10 | 431 204-0 | Rückholfeder f. Kupplungsfußhebel | 1 |
| 32-11 | 9 71412 4060 | Kegelwulstschmierkopf D 6 | 1 |
| 32-12 | 431 221-0 | Achse für Pedalhebel | 1 |
| 32-13 | 9 01481 1390 | Spannstift 5 x 24 mm | 1 |
| 32-14 | 431 300-1 | Bremsfußhebel vollst. | 1 |
| 32-15 | 431 100-1 | Pedalstange | 1 |
| | | } bis Fg. Nr. 352 555 | |
| 32-3 | 531 115-0 | Pedalüberzug | 1 |
| 32-4 | 131 008-0 | Abdichtring | 1 |
| 32-16 | 131 007-0 | Scheibe | 1 |
| | 9 00127 1100 | Federring A 10 | 1 |
| | 9 00934 0103 | Sechskantmutter M 10 | 1 |
| 32-17 | 431 232-0 | Pedalhebel für Bremsfußhebel | 1 |
| 32-9 | 129 026-0 | Büchse (2 x 20 x 50 mm) | 2 |
| 32-10 | 431 204-0 | Rückholfeder für Bremsfußhebel | 1 |
| | 9 71412 4060 | Kegelwulstschmierkopf D 6 | 1 |

Group: Levers

| | |
|---|---|
| Clutch foot lever assembly up to chassis No. 352 555 | 1 |
| Pedal rod | 1 |
| up to chassis No. 6/308 792 | |
| Pedal rod (short) | 1 |
| from chassis No. 6/308 793 | |
| } up to chassis No. 352 555 | |
| Pedal rubber covering | 1 |
| Rubber packing ring (foamed latex) | 1 |
| Washer (washer 131 007-0 one side flat) | 1 |
| Spring ring A 10 | 1 |
| Hex nut M 10 | 1 |
| Pedal spindle for clutch | 1 |
| Bush (2 x 20 x 50 mm) | 2 |
| Clutch pedal return spring | 1 |
| Lubricating nipple D 6 | 1 |
| Pedal spindle | 1 |
| Tension pin 5 x 24 mm | 1 |
| Foot brake lever | 1 |
| Pedal rod | 1 |
| } up to chassis No. 352 555 | |
| Pedal rubber covering | 1 |
| Rubber packing ring | 1 |
| Washer | 1 |
| Spring ring A 10 | 1 |
| Hex nut M 10 | 1 |
| Foot brake pedal spindle | 1 |
| Bush (2 x 20 x 50 mm) | 2 |
| Brake pedal return spring | 1 |
| Lubricating nipple D 6 | 1 |

Groupe: Pédalier

| | |
|--|---|
| Pédale de débrayage complète jusqu'au chassis No. 352 555 | |
| Tige de pédale avec patin soudé | |
| jusqu'au chassis No. 6/308 792 | |
| Tige de pédale (courte avec patin soudé) | |
| à partir du chassis No. 6/308 793 | |
| } jusqu'au chassis No. 352 555 | |
| Couvre patin (caoutchouc) | 1 |
| Rondelle obturatrice pour pédale (caoutchouc éponge) | 1 |
| Rondelle (rondelle coupée 131 007-0) | 1 |
| Rondelle grower A 10 | 1 |
| Écrou (six pans) M 10 | 1 |
| Levier de pédale de débrayage | |
| Bague (2 x 20 x 50 mm) | 2 |
| Ressort de rappel de la pédale pour débrayage | 1 |
| Graisseur D 6 | 1 |
| Arbre des pédales | 1 |
| Goupille 5 x 24 mm | 1 |
| Pédale de frein compl. | |
| Tige de pédale avec patin soudé | |
| } jusqu'au chassis No. 352 555 | |
| Couvre patin (caoutchouc) | 1 |
| Rondelle obturatrice pour pédale | 1 |
| Rondelle | 1 |
| Rondelle grower A 10 | 1 |
| Écrou (six pans) M 10 | 1 |
| Levier de pédale de frein | |
| Bague (2 x 20 x 50 mm) | 2 |
| Ressort de rappel de frein | 1 |
| Graisseur D 6 | 1 |

| | | | | | |
|-------|--------------|--|---|---|--|
| 32-18 | 9 71752 1200 | Gabelkopf G 10x20 mm l | 1 | Fork head G 10 x 20 mm | Chape G 10 x 20 mm |
| 32-19 | 9 01434 5086 | Bolzen 10 h 11x28x24 mm | 1 | Bolt 10 h 11 x 28 x 24 mm | Axe de la chape 10 h 11 x 28 x 24 mm |
| 32-20 | 9 00137 1100 | Federscheibe A 10 | 2 | Spring washer A 10 | Rondelle ressort A 10 |
| 32-21 | 9 00125 0100 | Scheibe 10,5 | 1 | Washer 10,5 | Rondelle 10,5 |
| 32-22 | 9 00094 0520 | Splint 3 x 18 mm | 1 | Split pin 3 x 18 mm | Goupille fendue 3 x 18 mm |
| 32-23 | 431 223-0 | Druckstange | 1 | Thrust rod | Tige poussoir de maître-cylindre |
| 32-24 | 431 224-0 | Manschettenhalter | 1 | Sleeve holder | Support manchette |
| 32-25 | 9 00934 0103 | Sechskantmutter M 10 | 1 | Hex nut M 10 | Écrou (six pans) M 10 |
| 32-26 | 131 535-0 | Gaspedal mit Lagerbock montiert | 1 | Accelerator pedal with support bracket | Pédale d'accélérateur avec support compl. |
| 32-27 | 131 541-0 | Lagerbock für Gaspedal | 1 | Accelerator pedal support bracket | Support d'accélérateur |
| | | } bis Fg. Nr. 352 555 | | } up to chassis No. 352 555 | |
| 32-28 | 9 00125 0080 | Scheibe 8,4 | 1 | Washer 9,4 | Rondelle 9,4 |
| 32-29 | | Seeger-Dreieck-Sicherungsring D 8 | 1 | Seeger triangular locking ring D 8 | Tôle triangulaire d'arrêt D 8 |
| | | vorst. 2 Pos. für Verbindung Lagerbock mit Gaspedal | | the a. m. 2 items for securing accelerator pedal to support bracket | les 2 dernières pièces ci-dessus pour assemblage support avec pédale |
| 32-30 | 9 00933 0974 | Sechskantschraube M 6 x 20 | 2 | Hex head bolt M 6 x 20 | Boulon (six pans) M 6 x 20 |
| 32-31 | 9 00127 1060 | Federring A 6 | 2 | Spring ring A 6 | Rondelle grower A 6 |
| 32-32 | 9 00934 0063 | Sechskantmutter M 6 | 2 | Hex nut M 6 | Écrou (six pans) M 6 |
| | | vorst. 3 Pos. für Befestigung Lagerbock mit Spritzwand | | the a. m. 3 items for securing support bracket to dashboard | les 3 dernières pièces ci-dessus pour assemblage support accélérateur avec chassis |
| 32-33 | 13 31 501-0 | Bowdenzug f. Gasbetätigung vollst. | 1 | Accelerator bowden cable assembly | Câble de commande d'accélérateur complet |
| 32-34 | 13 31 502-0 | Seele f. Gasbowdenzug | 1 | Accelerator bowden cable core | Câble d'accélérateur sans gaine |
| 32-35 | 531 523-1 | Rückzugfeder für Gasbetätigung | 1 | Accelerator pedal return spring | Ressort de rappel de la pédale |
| | 13 31 100-0 | Kupplungsfußhebel vollst. | 1 | Clutch foot lever assembly | Pédale de débrayage cpl. |
| | 13 31 107-0 | Pedalstange | 1 | Pedal rod | Tige de pédale avec patin soudé |
| | 13 31 200-0 | Bremsfußhebel vollst. | 1 | Foot brake lever | Pédale de frein cpl. |
| | 13 31 108-0 | Pedalstange | 1 | Pedal rod | Tige de pédale avec patin soudé |
| | 13 31.109-0 | Pedalüberzug (Gummi) | 2 | Pedal rubber covering | Couvre patin (caoutchouc) |
| | 131 535-1 | Gaspedal m. Lagerbock montiert | 1 | Accelerator pedal with support bracket | Pédale d'accélérateur avec support cpl. |
| | 13 31 510-0 | Lagerbock f. Gaspedal | 1 | Support bracket for accelerator pedal | Support d'accélérateur |
| | | vorst. 7 Pos. ab Fg.-Nr. 352 556 | | the a. m. 7 items from chassis No. 352 556 | les 7 dernières pièces ci-dessus à partir fabrication No. 352 556 |

